

Službeni list

Europske unije

L 247



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 63.

31. srpnja 2020.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2020/1128 od 30. srpnja 2020. o provedbi članka 2. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe (EU) 2020/19 1
- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2020/1129 od 30. srpnja 2020. o provedbi Uredbe (EU) 2017/1509 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje 5
- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2020/1130 od 30. srpnja 2020. o provedbi članka 21. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/44 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji 14

ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1131 od 30. srpnja 2020. o pokretanju savjetodavne misije ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUAM RCA) 16
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1132 od 30. srpnja 2020. o ažuriranju popisa osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP o primjeni posebnih mjera u borbi protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2020/20 18
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1133 od 30. srpnja 2020. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/610 o misiji ZSOP-a Europske unije za vojno osposobljavanje u Srednjoafričkoj Republici (EUTM RCA) 22
- ★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1134 od 30. srpnja 2020. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2017/915 o aktivnostima Unije za širenje suradnje u cilju potpore provedbi Ugovora o trgovini oružjem 24

HR

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1135 od 30. srpnja 2020. o imenovanju posebnog predstavnika Europske unije u Kosovu	25
★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1136 od 30. srpnja 2020. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje	30
★ Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2020/1137 od 30. srpnja 2020. o provedbi Odluke (ZVSP) 2015/1333 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji	40

II

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2020/1128

od 30. srpnja 2020.

o provedbi članka 2. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe (EU) 2020/19

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2580/2001 od 27. prosinca 2001. o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 2. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 13. siječnja 2020. donijelo Provedbenu uredbu (EU) 2020/19 ⁽²⁾ o provedbi članka 2. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 kojom se utvrđuje ažurirani popis osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuje Uredba (EZ) br. 2580/2001 („popis”).
- (2) Vijeće je svim osobama, skupinama i subjektima za koje je to praktično bilo moguće dostavilo obrazloženja u kojima se objašnjava zašto su uvršteni na popis.
- (3) Vijeće je putem obavijesti objavljene u *Službenom listu Europske unije* obavijestilo osobe, skupine i subjekte navedene na popisu da ih je na njemu odlučilo zadržati. Vijeće je također obavijestilo dotične osobe, skupine i subjekte o tome da je moguće zatražiti obrazloženje Vijeća za njihovo uvrštenje na popis ako im ono već nije dostavljeno.
- (4) Vijeće je popis preispitalo, kako se to zahtijeva člankom 2. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001. Vijeće je prilikom tog preispitivanja uzelo u obzir opažanja koja su mu dostavile zainteresirane strane, kao i ažurirane informacije koje je primilo od nadležnih nacionalnih tijela o statusu pojedinaca i subjekata uvrštenih na popis na nacionalnoj razini.
- (5) Vijeće se uvjerilo u to da su nadležna tijela, kako su navedena u članku 1. stavku 4. Zajedničkog stajališta Vijeća 2001/931/ZVSP ⁽³⁾, donijela odluke u pogledu svih osoba, skupina i subjekata navedenih na popisu o tome da su bili uključeni u teroristička djela u smislu članka 1. stavaka 2. i 3. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP. Vijeće je također zaključilo da bi se na osobe, skupine i subjekte na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP trebale i dalje primjenjivati posebne mjere ograničavanja predviđene u Uredbi (EZ) br. 2580/2001.

⁽¹⁾ SL L 344, 28.12.2001., str. 70.

⁽²⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2020/19 od 13. siječnja 2020. o provedbi članka 2. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 o posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s ciljem borbe protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe (EU) 2019/1337 (SL L 81, 14.1.2020., str. 1).

⁽³⁾ Zajedničko stajalište Vijeća 2001/931/ZVSP od 27. prosinca 2001. o primjeni posebnih mjera u borbi protiv terorizma (SL L 344, 28.12.2001., str. 93.).

- (6) Vijeće je zaključilo da više ne postoje razlozi za zadržavanje jedne osobe na popisu osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP.
- (7) Popis bi trebalo na odgovarajući način ažurirati, a Provedbenu uredbu (EU) 2020/19 trebalo bi staviti izvan snage,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Popis predviđen u članku 2. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 2580/2001 naveden je u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Provedbena uredba (EU) 2020/19 stavlja se izvan snage.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. srpnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
M. ROTH

PRILOG

POPIS OSOBA, SKUPINA I SUBJEKATA IZ ČLANKA 1.

I. OSOBE

1. ABDOLLAHI Hamed (također poznat kao Mustafa Abdullahi), rođen 11.8.1960. u Iranu. Broj putovnice: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, rođen u Al Ihsi (Saudijska Arabija), državljanin Saudijske Arabije.
3. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, rođen 16.10.1966. u Tarutu (Saudijska Arabija), državljanin Saudijske Arabije.
4. ARBABSAR Manssor (također poznat kao Mansour Arbabsar), rođen 6.3.1955. ili 15.3.1955. u Iranu. Državljanin Irana i SAD-a, broj putovnice: C2002515 (Iran); broj putovnice: 477845448 (SAD). Broj nacionalne osobne isprave: 07442833, datum isteka 15.3.2016. (vozačka dozvola SAD-a).
5. ASADI Assadollah, rođen 22.12.1971. u Teheranu (Iran), državljanin Irana. Broj iranske diplomatske putovnice: D9016657.
6. BOUYERI, Mohammed (također poznat kao Abu ZUBAIR, također poznat kao SOBIAR, također poznat kao Abu ZOUBAIR), rođen 8.3.1978. u Amsterdamu (Nizozemska).
7. EL HAJJ, Hassan Hassan, rođen 22.3.1988. u Zaghdraiyi, okrug Sidon, Libanon, državljanin Kanade. Broj putovnice: JX446643 (Kanada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, rođen 6.8.1962. u Teheranu (Iran), državljanin Irana. Broj putovnice: D9016290, valjana do 4.2.2019.
9. IZZ-AL-DIN, Hasan (također poznat kao GARBAYA, Ahmed; također poznat kao SA-ID; također poznat kao SALWWAN, Samir), rođen 1963. u Libanonu, državljanin Libanona.
10. MELIAD, Farah, rođen 5.11.1980. u Sydneyju (Australija), državljanin Australije. Broj putovnice: M2719127 (Australija).
11. MOHAMMED, Khalid Shaikh (također poznat kao ALI, Salem, također poznat kao BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, također poznat kao HENIN, Ashraf Refaat Nabith, također poznat kao WADOOD, Khalid Adbul), rođen 14.4.1965. ili 1.3.1964. u Pakistanu, broj putovnice 488555.
12. ŞANLI, Dalokay (također poznat kao Sinan), rođen 13.10.1976. u Pülümüru (Turska).
13. SHAHLAI Abdul Reza (također poznat kao Abdol Reza Shala'i, također poznat kao Abd-al Reza Shalai, također poznat kao Abdorreza Shahlai, također poznat kao Abdolreza Shahla'i, također poznat kao Abdul-Reza Shahlaee, također poznat kao Hajj Yusef, također poznat kao Haji Yusif, također poznat kao Hajji Yasir, također poznat kao Hajji Yusif, također poznat kao Yusuf Abu-al-Karkh), rođen oko 1957. u Iranu. Adrese: 1. Kermanshah, Iran, 2. Vojna baza Mehran, provincija Ilam, Iran.
14. SHAKURI Ali Gholam, rođen oko 1965. u Teheranu, Iran.

II. SKUPINE I SUBJEKTI

1. „Abu Nidal Organisation” (Organizacija Abu Nidal) — „ANO” (također poznata kao „Fatah Revolutionary Council” (Revolucionarno vijeće Fataha), također poznata kao „Arab Revolutionary Brigades” (Arapske revolucionarne brigade), također poznata kao „Black September” (Crni rujan), također poznata kao „Revolutionary Organisation of Socialist Muslims” (Revolucionarna organizacija socijalističkih muslimana)).
2. „Al-Aqsa Martyrs' Brigade” (Brigada mučenika Al-Aqse).

3. „Al-Aqsa e.V”.
 4. „Babbar Khalsa”.
 5. „Communist Party of the Philippines” (Komunistička partija Filipina), uključujući „New People’s Army” (Nova narodna vojska) — „NPA”, Filipini.
 6. „Directorate for Internal Security of the Iranian Ministry for Intelligence and Security” (Uprava za unutarnju sigurnost iranskog Ministarstva obavještajne djelatnosti i sigurnosti).
 7. „Gama’a al Islamiyya” (također poznata kao „Al-Gama’a al-Islamiyya”) („Islamic Group” (Islamska skupina) — „IG”).
 8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” — „IBDA-C” („Great Islamic Eastern Warriors Front”) (Fronta ratnika velikog islamskog istoka).
 9. „Hamas”, uključujući „Hamas-Izz al-Din al-Qassem”.
 10. „Hizballah Military Wing” (Vojno krilo Hezbolaha) (također poznato kao „Hezbollah Military Wing”, također poznato kao „Hizbullah Military Wing”, također poznato kao „Hizbollah Military Wing”, također poznato kao „Hisbollah Military Wing”, također poznato kao „Hizbu’llah Military Wing”, također poznato kao „Hizb Allah Military Wing”, također poznato kao „Jihad Council” (Vijeće džihada) (kao i sve jedinice koje su mu podređene, uključujući Organizaciju za vanjsku sigurnost)).
 11. „Hizbul Mujahideen” — „HM”.
 12. „Khalistan Zindabad Force” (Snage Khalistan Zindabad) – „KZF”.
 13. „Kurdistan Workers’ Party” (Kurdistanska radnička stranka) — „PKK” (također poznata kao „KADEK”, također poznata kao „KONGRA-GEL”).
 14. „Liberation Tigers of Tamil Eelam” (Oslobodilački tigrovi tamilskog Eelama) — „LTTE”.
 15. „Ejército de Liberación Nacional” („National Liberation Army”) (Nacionalna oslobodilačka vojska).
 16. „Palestinian Islamic Jihad” (Palestinski islamski džihad) – „PIJ”.
 17. „Popular Front for the Liberation of Palestine” (Narodna fronta za oslobođenje Palestine) — „PFLP”.
 18. „Popular Front for the Liberation of Palestine — General Command” (Narodna fronta za oslobođenje Palestine — Glavni stožer) (također poznata kao „PFLP — General Command” (PFLP — Glavni stožer)).
 19. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi”— „DHKP/C” (također poznata kao „Devrimci Sol”) („Revolutionary Left”) (Revolucionarna ljevica), (također poznata kao „Dev Sol”) („Revolutionary People’s Liberation Army/Front/Party”) (Narodna oslobodilačka revolucionarna vojska/fronta/stranka).
 20. „Sendero Luminoso” – „SL” („Shining Path”) (Osvijetljeni put).
 21. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan” — „TAK” (također poznata kao „Kurdistan Freedom Falcons” (Kurdistanski sokoli slobode), također poznata kao „Kurdistan Freedom Hawks” (Kurdistanski jastrebovi slobode)).
-

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2020/1129**od 30. srpnja 2020.****o provedbi Uredbe (EU) 2017/1509 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2017/1509 od 30. kolovoza 2017. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 329/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 47. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 30. kolovoza 2017. donijelo Uredbu (EU) 2017/1509.
- (2) U skladu s člankom 47.a stavkom 1. Uredbe (EU) 2017/1509 Vijeće je preispitalo popise uvrštenih osoba i subjekata navedene u prilogima XV., XVI., XVII. i XVIII. toj uredbi.
- (3) Vijeće je zaključilo da bi trebalo zadržati mjere ograničavanja protiv svih osoba i subjekata s popisa navedenih u prilogima XV. i XVI. Uredbi (EU) 2017/1509, da bi trebalo ažurirati obrazloženja za 19 osoba i identifikacijske podatke pet osoba i dvaju subjekata te da bi u identifikacijske podatke trebalo uključiti spol svih fizičkih osoba navedenih u Prilogu XV.
- (4) Priloge XV. i XVI. Uredbi (EU) 2017/1509 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilozi XV. i XVI. Uredbi (EU) 2017/1509 mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. srpnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
M. ROTH

⁽¹⁾ SL L 224, 31.8.2017., str. 1.

1. U Prilogu XV. Uredbi (EU) 2017/1509, dijelu (a) („Fizičke osobe uvrštene na popis u skladu s člankom 34. stavkom 4. točkom (a)”), unosi od 1. do 27. zamjenjuju se sljedećim:

	Ime (i moguća druga imena)	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„1.	CHON Chi Bu (CHON Chi-bu)	Spol: muški	22.12.2009.	Član Glavnog ureda za atomsku energiju, bivši tehnički direktor u Yongbyonu. Na temelju fotografija povezan je s nuklearnim reaktorom u Siriji prije nego što ga je Izrael bombardirao 2007.
2.	HYON Chol-hae (drugo ime: HYON Chol Hae)	Datum rođenja: 13.8.1934. Mjesto rođenja: Mandžurija, Kina Spol: muški	22.12.2009.	Maršal Narodne armije Koreje od travnja 2016. Bivši zamjenik ministra narodnih oružanih snaga, bivši zamjenik direktora Odjela za opću politiku Narodne armije Koreje (vojni savjetnik pokojnog Kim Jong Ila). Izabran za člana Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje u svibnju 2016. na 7. kongresu Radničke stranke Koreje, na kojem je ta stranka donijela odluku da nastavi nuklearni program DNRK-a.
3.	O Kuk-Ryol (drugo ime: O Kuk Ryol)	Datum rođenja: 7.1.1930. Mjesto rođenja: provincija Jilin, Kina Spol: muški	22.12.2009.	Bivši potpredsjednik Nacionalne obrambene komisije, koja je bila ključno tijelo za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u prije nego što je preustrojena u Komisiju za državne poslove (SAC), koja nadzire stjecanje napredne tehnologije za nuklearne i balističke programe u inozemstvu. Bivši član Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje izabran u svibnju 2016. na 7. kongresu Radničke stranke Koreje, na kojem je ta stranka donijela odluku da nastavi nuklearni program DNRK-a.
4.	PAK Jae-gyong (druga imena: Chae-Kyong; PAK Jae Gyong)	Datum rođenja: 10.6.1933. Broj putovnice: 554410661. Spol: muški	22.12.2009.	General Narodne armije Koreje. Bivši zamjenik direktora Odjela za opću politiku narodnih oružanih snaga i bivši zamjenik direktora logističkog ureda narodnih oružanih snaga (vojni savjetnik pokojnog Kim Jong Ila). Prisutan na KIM Jong Unovoj inspekciji postrojbe strateških raketnih snaga. Bivši član Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje. Predsjednik Korejskog odbora veterana protiv imperijalizma.
5.	RYOM Yong	Spol: muški	22.12.2009.	Direktor Glavnog ureda za atomsku energiju (subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis), zadužen za međunarodne odnose.
6.	SO Sang-kuk (drugo ime: SO Sang Kuk)	Datum rođenja: između 1932. i 1938. Spol: muški	22.12.2009.	Voditelj Odjela za nuklearnu fiziku na Sveučilištu Kim Il Sung.

7.	General pukovnik KIM Yong Chol (druga imena: KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul)	Datum rođenja: 1946. Mjesto rođenja: Pyongan-Pukto, DNRK Spol: muški	19.12.2011.	Član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, Politbiroa i Komisije za državne poslove Demokratske Narodne Republike Koreje. Bivši zapovjednik Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (<i>Reconnaissance General Bureau</i> – RGB), subjekta koji je Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda uvrstilo na popis. Bivši direktor Ujedinjene fronte.
8.	CHOE Kyong-song (drugo ime: CHOE Kyong song)	Datum rođenja: 1945. Spol: muški	20.5.2016.	General pukovnik u Narodnoj armiji Koreje. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
9.	CHOE Yong-ho (drugo ime: CHOE Yong Ho)	Spol: muški	20.5.2016.	General pukovnik u Narodnoj armiji Koreje/general zračnih snaga Narodne armije Koreje. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Zapovjednik zračnih i protuzračnih snaga Narodne armije Koreje. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
10.	HONG Sung-Mu (druga imena: HUNG Sun Mu; HONG Sung Mu)	Datum rođenja: 1.1.1942. Spol: muški	20.5.2016.	Zamjenik direktora Odjela za industriju streljiva (MID). Zadužen za razvoj programa povezanih s konvencionalnim oružjem i projektilima, što uključuje balističke projekte. Jedna od glavnih osoba odgovornih za programe industrijskog razvoja za nuklearno oružje. Kao takav odgovoran za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Svjedočio lansiranju interkontinentalnog balističkog projektila Hwasong-15 28. studenoga 2017.
11.	JO Kyongchol (drugo ime: JO Kyong Chol)	Spol: muški	20.5.2016.	General u Narodnoj armiji Koreje. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Direktor zapovjedništva za vojnu sigurnost. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Pratio Kim Jong Una na dotad najvećoj vježbi dalekometnog topništva.
12.	KIM Chun-sam (drugo ime: KIM Chun Sam))	Spol: muški	20.5.2016.	General potpukovnik, bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Bivši direktor Odjela za operacije vojnog stožera Narodne armije Koreje i prvi zamjenik načelnika vojnog stožera. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.

13.	KIM Chun-sop (drugo ime: KIM Chun Sop)	Spol: muški	20.5.2016.	Bivši direktor Odjela za industriju streljiva (MID). Bivši član Nacionalne obrambene komisije, koja je sada preustrojena u Komisiju za državne poslove (SAC), koja je ključno tijelo za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Prisutan na fotografiranju za one koji su doprinijeli uspješnom testiranju SLBM-a u svibnju 2015.
14.	KIM Jong-gak (drugo ime: KIM Jong Gak)	Datum rođenja: 20.7.1941. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Spol: muški	20.5.2016.	Bivši direktor Odjela za opću politiku Narodne armije Koreje. Podmaršal u Narodnoj armiji Koreje, rektor vojnog sveučilišta Kim Il-Sung, bivši ministar narodnih oružanih snaga i bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
15.	KIM Rak Kyom (druga imena: KIM Rak-gyom; KIM Rak Gyom)	Spol: muški	20.5.2016.	General s četiri zvjezdice, zapovjednik strateških raketnih snaga, subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis i koji prema dostupnim informacijama sada zapovijeda četirima jedinicama strateških i taktičkih projektila, uključujući brigadu sustava KN08 (ICBM). Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. U medijskim izvješćima navodi se da je KIM u travnju 2016. prisustvovao testiranju ICBM-a zajedno s KIM Jong Unom. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Naredio testno ispaljivanje balističkih raketa.
16.	KIM Won-hong (drugo ime: KIM Won Hong)	Datum rođenja: 7.1.1945. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Broj putovnice: 745310010. Spol: muški	20.5.2016.	General. Bivši prvi zamjenik direktora Odjela za opću politiku Narodne armije Koreje. Bivši direktor Odjela za nacionalnu sigurnost. Bivši ministar za državnu sigurnost. Član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje i Nacionalne obrambene komisije, koja je bila ključno tijelo za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u prije nego što je preustrojena u Komisiju za državne poslove (SAC), što su ključna tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
17.	PAK Jong-chon (drugo ime: PAK Jong Chon)	Spol: muški	20.5.2016.	General Narodne armije Koreje, načelnik glavnog stožera od travnja 2019.; član Politbiroa od travnja 2020. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.

18.	LI Yong-ju (drugo ime: RI Yong Ju)	Spol: muški	20.5.2016.	Admiral Narodne armije Koreje. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Glavni zapovjednik korejske narodne ratne mornarice, koja je uključena u razvoj programa balističkih projektila i nuklearnih kapaciteta snaga ratne mornarice DNRK-a. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
19.	SON Chol-ju (drugo ime: SON Chol Ju)	Spol: muški	20.5.2016.	General Narodne armije Koreje. Zamjenik direktora nadležan za organizaciju Narodne armije Koreje i bivši politički direktor zračnih i protuzračnih snaga, koje nadziru razvoj moderniziranih protuzračnih raketa. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
20.	YUN Jong-rin (drugo ime: YUN Jong Rin)	Spol: muški	20.5.2016.	General, bivši zapovjednik u zapovjedništvu vrhovne garde. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje i član Nacionalne obrambene komisije, koja je bila ključno tijelo za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u prije nego što je preustrojena u Komisiju za državne poslove (SAC), što su sve ključna tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
21.	HONG Yong Chil	Spol: muški	20.5.2016.	Zamjenik direktora Odjela za industriju streljiva (MID). Odjel za industriju streljiva, koji je VSUN uvrstio na popis 2. ožujka 2016., uključen je u ključne aspekte raketnog programa DNRK-a. MID je odgovoran za nadzor nad razvojem balističkih projektila DNRK-a, uključujući Taepo Dong-2, programa proizvodnje oružja te programa istraživanja i razvoja. Second Economic Committee (Drugi gospodarski odbor) i Second Academy of Natural Sciences (Druga akademija prirodnih znanosti), koji su također uvršteni na popis u kolovozu 2010., podređeni su MID-u. Posljednjih godina MID je radio na razvoju sustava ICBM KN08 koji se može prevoziti cestom. HONG je pratio KIM Jong Una prigodom više događaja povezanih s razvojem programa nuklearnih i balističkih projektila DNRK-a te se smatra da je imao važnu ulogu u nuklearnom testiranju koje je DNRK proveo 6. siječnja 2016. Zamjenik direktora Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Prisutan na terenskom testiranju ICBM-a nove vrste u travnju 2016.

22.	RI Hak Chol (druga imena: RI Hak Chul, RI Hak Cheol)	Datum rođenja: 19.1.1963. ili 8.5.1966. Putovnica: 381320634; PS-563410163 Spol: muški	20.5.2016.	Predsjednik poduzeća Green Pine Associated Corporation („Green Pine”). U skladu s informacijama Odbora za sankcije UN-a Green Pine preuzeo je brojne aktivnosti korporacije Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID, koji je taj odbor uvrstio na popis u travnju 2009., glavni je trgovac oružjem DNRK-a i njegov glavni izvoznik robe i opreme povezane s balističkim projektilima i konvencionalnim oružjem. Korporacija Green Pine odgovorna je i za oko polovinu oružja i povezanog materijala koji se izvoze iz DNRK-a. Green Pine određen je za sankcije zbog izvoza oružja i srodnog materijala iz DNRK-a. Green Pine specijaliziran je za proizvodnju pomorskih vojnih plovila i oružja, kao što su podmornice, vojni brodovi i raketni sustavi, te je izvezio torpeda i pružao tehničku pomoć iranskim poduzećima povezanim s obrambenim sektorom. VSUN je uvrstio Green Pine na popis.
23.	YUN Chang Hyok	Datum rođenja: 9.8.1965. Spol: muški	20.5.2016.	Zamjenik direktora centra za satelitski nadzor, u Nacionalnoj upravi za svemirski razvoj (National Aerospace Development Administration – NADA). NADA podliježe sankcijama na temelju RVSUN-a 2270 (2016) zbog uključenosti u razvoj svemirske znanosti i tehnologije DNRK-a, što uključuje lansiranja satelita i raketa koje nose satelite. Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 2270 (2016.) osuđeno je lansiranje satelita koje je DNRK proveo 7. veljače 2016. zbog upotrebe tehnologije balističkih projektila i ozbiljnog kršenja rezolucija 1718 (2006.), 1874 (2009.), 2087 (2013.) i 2094 (2013.). Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
24.	RI Myong Su	Datum rođenja: 1937. Mjesto rođenja: Myongchon, Sjeverni Hamgyong, DNRK Spol: muški	7.4.2017.	Podmaršal Narodne armije Koreje, prvi zamjenik zapovjednika u Vrhovnom zapovjedništvu Narodne armije Koreje. Do 2018. član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje i načelnik stožera narodnih oružanih snaga. Ri Myong Su i dalje je utjecajan u pitanjima nacionalne obrane, uključujući programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Ri je dugogodišnji član Vrhovne narodne skupštine, koja je trenutačno u 14. sazivu.
25.	SO Hong Chan	Datum rođenja: 30.12.1957. Mjesto rođenja: Kangwon, DNRK Putovnica: PD836410105 Datum isteka putovnice: 27.11.2021. Spol: muški	7.4.2017.	Prvi zamjenik ministra i direktor logističkog ureda narodnih oružanih snaga, član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje i general u narodnim oružanim snagama. U tom svojstvu So Hong Chan odgovoran je za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.

26.	WANG Chang Uk	Datum rođenja: 29.5.1960. Spol: muški	7.4.2017.	Ministar industrije i atomske energije. U tom svojstvu Wang Chang Uk odgovoran je za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
27.	JANG Chol	Datum rođenja: 31.3.1961. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Broj putovnice: 563310042. Spol: muški	7.4.2017.	Bivši predsjednik Državne akademije znanosti, organizacije posvećene razvoju tehnoloških i znanstvenih kapaciteta DNRK-a. U tom svojstvu Jang Chol bio je na strateškoj funkciji za razvoj nuklearnih aktivnosti DNRK-a. Kao takav odgovoran je za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.”.

2. U Prilogu XV. Uredbi (EU) 2017/1509, dijelu (b) („Pravne osobe, subjekti i tijela uvršteni na popis u skladu s člankom 34. stavkom 4. točkom (a)”), unos 2. zamjenjuje se sljedećim:

	Ime (i moguća druga imena)	Lokacija	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„2.	Korean Ryengwang Trading Corporation također poznata kao KOREA RYONGWANG TRADING CORPORATION	Rakwon-dong, distrikt Pothong-gang, Pjongjang, DNRK	22.12.2009.	Podružnica korporacije Korea Ryongbong General Corporation (subjekta koji je VSUN uvrstio na popis 24.4.2009.).”.

3. U Prilogu XV. Uredbi (EU) 2017/1509, dijelu (c) („Fizičke osobe uvrštene na popis u skladu s člankom 34. stavkom 4. točkom (b)”), unosi od 1. do 6. zamjenjuju se sljedećim:

	Ime (i moguća druga imena)	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„1.	JON Il-chun (drugo ime: JON Il Chun)	Datum rođenja: 24.8.1941. Spol: muški	22.12.2010.	KIM Tong-un u veljači 2010. razriješen je funkcije direktora „Ureda 39” koji je, među ostalim, zadužen za kupnju robe iz diplomatskih predstavništava DNRK-a izbjegavajući sankcije. Zamijenio ga je JON Il-chun. Predstavnik Nacionalne obrambene komisije, koja je bila ključno tijelo za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u prije nego što je preustrojena u Komisiju za državne poslove (SAC), izabran je za glavnog direktora Državne razvojne banke u ožujku 2010. Izabran za zamjenika člana Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje u svibnju 2016. na 7. stranačkom kongresu Radničke stranke Koreje, na kojem je ta stranka donijela odluku da nastavi nuklearni program DNRK-a.
2.	KIM Tong-un (drugo ime: KIM Tong Un)	Spol: muški	22.12.2009.	Bivši direktor „Ureda 39” Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje, koji sudjeluje u financiranju širenja oružja. Prema dostupnim informacijama 2011. vodio je „Ured 38” za prikupljanje sredstava za vodstvo i elite.

3.	KIM Yong Nam (KIM Yong-Nam, KIM Young-Nam, KIM Yong-Gon)	Datum rođenja: 2.12.1947. Mjesto rođenja: Sinuju, DNRK Spol: muški	20.4.2018.	Povjerenstvo stručnjaka identificiralo je KIM Yong Nama kao agenta Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (Reconnaissance General Bureau), subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis. Povjerenstvo stručnjaka utvrdilo je da su on i njegov sin KIM Su Gwang uključeni u obmanjujuće financijske prakse kojima bi se moglo doprinijeti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Dok je radio kao diplomat, KIM Yong Nam otvorio je razne tekuće i štedne račune u Uniji te je bio uključen u razne velike bankovne doznake na bankovne račune unutar Unije ili na račune izvan Unije, među ostalim na račune koji glase na njegova sina KIM Su Gwanga i snahu KIM Kyong Hui.
4.	DJANG Tcheul Hy (JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, KIM Tcheul-hy)	Datum rođenja: 11.5.1950. Mjesto rođenja: Kangwon Spol: ženski	20.4.2018.	DJANG Tcheul Hy bila je uz svojeg muža KIMA Yonga Nama, sina KIMA Sua Gwanga i snahu KIM Kyong Hui uključena u obmanjujuće financijske prakse kojima bi se moglo doprinijeti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Bila je vlasnica više bankovnih računa u Uniji koje je njezin sin KIM Su Gwang otvorio u njezino ime. Također je bila uključena u nekoliko bankovnih doznaka s računa njezine snahe KIM Kyong Hui na bankovne račune izvan Unije.
5.	KIM Su Gwang (KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang, KIM Su-gwang, KIM Son-gwang)	Datum rođenja: 18.8.1976. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Diplomat u Veleposlanstvu DNRK-a u Bjelarusu Spol: muški	20.4.2018.	Povjerenstvo stručnjaka identificiralo je KIM Su Gwanga kao agenta Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (Reconnaissance General Bureau), subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis. Povjerenstvo stručnjaka utvrdilo je da su on i njegov otac KIM Yong Nam uključeni u obmanjujuće financijske prakse kojima bi se moglo doprinijeti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. KIM Su Gwang otvorio je više bankovnih računa u nekoliko država članica, među ostalim pod imenima članova obitelji. Dok je radio kao diplomat bio je uključen u razne velike bankovne doznake na bankovne račune unutar Unije ili na račune izvan Unije, među ostalim na račune koji glase na njegovu suprugu KIM Kyong Hui.
6.	KIM Kyong Hui	Datum rođenja: 6.5.1981. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Spol: ženski	20.4.2018.	KIM Kyong Hui bila je uz svojeg muža KIM Su Gwanga, svekra KIM Yong Nama i svekrvu DJANG Tcheul Hy uključena u obmanjujuće financijske prakse kojima bi se moglo doprinijeti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Primila je nekoliko bankovnih doznaka od svojeg muža KIMA Sua Gwanga i svekra KIMA Yonga Nama te je prenijela novac na račune izvan Unije pod svojim imenom ili imenom svoje svekrve DJANG Tcheul Hy.”

4. U Prilogu XVI. Uredbi (EU) 2017/1509, dijelu (a) („Fizičke osobe”), unosi 4. i 24. zamjenjuju se sljedećim:

	Ime (i moguća druga imena)	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„4.	JON Chol Young također poznat kao: JON Chol Yong	Broj putovnice: 563410192. Diplomat u Veleposlanstvu DNRK-a u Angoli Datum rođenja: 30.4.1975.	22.1.2018.	Bivši predstavnik poduzeća Green Pine Associated Corporation u Angoli i diplomat DNRK-a akreditiran u Angoli. Green Pine je UN uvrstio na popis zbog aktivnosti koje uključuju kršenje embarga UN-a na oružje. Green Pine također je dogovorio ugovore za preuređenje angolskih vojnih brodova, čime se krše zabrane uvedene rezolucijama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda.
24.	SO Tong Myong	Datum rođenja: 10.9.1956.	3.7.2015.	Bivši predsjednik Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC), bivši predsjednik izvršnog upravnog odbora KNIC-a (lipanj 2012.); bivši glavni direktor KNIC-a, rujan 2013., djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.”.

5. U Prilogu XVI. Uredbi (EU) 2017/1509, dijelu (b) („Pravne osobe, subjekti i tijela”), unos 4. zamjenjuje se sljedećim:

	Ime (i moguća druga imena)	Lokacija	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„4.	Pan Systems Pyongyang također poznat kao Wonbang Trading Co.; Glocom; International Golden Services; International Global System	Adresa: Room 818, Pot-honggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang, DPRK	16.10.2017.	Subjekt Pan Systems pomagao je u izbjegavanju sankcija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda pokušajem prodaje oružja i povezanog materijala Eritreji. Osim toga, Pan Systems je pod kontrolom Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka, subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis, te djeluje u njegovo ime.”.

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2020/1130**od 30. srpnja 2020.****o provedbi članka 21. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/44 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2016/44 od 18. siječnja 2016. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 204/2011 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 21. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 18. siječnja 2016. donijelo Uredbu (EU) 2016/44.
- (2) U skladu s člankom 21. stavkom 6. Uredbe (EU) 2016/44 Vijeće je preispitalo popis uvrštenih osoba i subjekata naveden u Prilogu III. toj uredbi.
- (3) Vijeće je zaključilo da bi mjere ograničavanja protiv svih osoba i subjekata s popisa navedenog u Prilogu III. Uredbi (EU) 2016/44 trebalo zadržati te da bi identifikacijske podatke za jednu osobu trebalo ažurirati.
- (4) Prilog III. Uredbi (EU) 2016/44 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog III. Uredbi (EU) 2016/44 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. srpnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
M. ROTH

⁽¹⁾ SL L 12, 19.1.2016., str. 1.

U odjeljku A (Osobe) Priloga III. Uredbi (EU) 2016/44 unos 18. zamjenjuje se sljedećim:

„18.	GHWELL, Khalifa Alternativna imena: AL GHWEIL, Khalifa AL-GHAWAIL, Khalifa GHAWIL, Khalifa Mohamed	Datum rođenja: 1. siječnja 1956. ili 1. siječnja 1951. Mjesto rođenja: Misurata, Libija Državljanstvo: Libija Putovnica: A005465 (Libija), izdana 12. travnja 2015., istekla 11. travnja 2017. i J690P666 (Libija), izdana 12. lipnja 2016., istječe 11. lipnja 2024. Spol: muški Adresa: Qasr Ahmed Street, Misurata, Libija	Khalifa Ghwell bio je takozvani „premijer i ministar obrane” međunarodno nepriznatog Općeg narodnog kongresa („GNC”) (alternativni naziv „vlada nacionalnog spasa”) te je kao takav odgovoran za njegove aktivnosti. Khalifa Ghwell 7. srpnja 2015. obznanio je svoju potporu Frontu za odlučnost (Alsomood), novoj vojnoj snazi sastavljenoj od sedam brigada, s ciljem sprečavanja formiranja vlade jedinstva u Tripoliju, prisustvovanjem, zajedno s „predsjednikom” GNC-a Nurijem Abuom Sahmainom, svečanosti potpisivanja povodom osnivanja navedene vojne snage. Kao „premijer” GNC-a Ghwell je imao središnju ulogu u ometanju uspostave vlade nacionalnog jedinstva (GNA), koja je uspostavljena libijskim političkim dogovorom. U svojstvu „premijera i ministra obrane” GNC-a u Tripoliju Ghwell je 15. siječnja 2016. naredio uhićenje svih članova novog sigurnosnog tima koji je imenovao mandatar za premijera vlade nacionalnog jedinstva, koji dođu u Tripoli. Naredio je 31. kolovoza 2016. „premijeru” i „ministru obrane” „vlade nacionalnog spasa” da se vrate na posao nakon što je Zastupnički dom odbacio GNA.	1.4.2016.”
------	--	--	--	------------

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2020/1131

od 30. srpnja 2020.

o pokretanju savjetodavne misije ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUAM RCA)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 42. stavak 4. i članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2019/2110 od 9. prosinca 2019. o savjetodavnoj misiji ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUAM RCA) ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 9. prosinca 2019. donijelo Odluku (ZVSP) 2019/2110 o savjetodavnoj misiji ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUAM RCA).
- (2) Politički i sigurnosni odbor (PSO) složio se 18. lipnja 2020. da bi trebalo odobriti operativni plan (OPLAN) za misiju EUAM RCA.
- (3) S obzirom na preporuku zapovjednika civilne operacije i postizanje početne operativne sposobnosti misije EUAM RCA, misija bi trebala biti pokrenuta 9. kolovoza 2020. na razdoblje od dvije godine.
- (4) Odlukom (ZVSP) 2019/2110 predviđen je financijski referentni iznos od 7 100 000 EUR za pokrivanje rashoda povezanih s misijom EUAM RCA tijekom prvih šest mjeseci nakon stupanja na snagu te odluke. Odlukom Vijeća (ZVSP) 2020/664 ⁽²⁾ razdoblje valjanosti tog financijskog referentnog iznosa produljeno je do 8. kolovoza 2020. Trebalo bi osigurati dodatni referentni iznos kojim se obuhvaća razdoblje od pokretanja misije do 8. kolovoza 2022.
- (5) Misija EUAM RCA trebala bi imati projektnu jedinicu za utvrđivanje i provedbu projekata u područjima koja se odnose na misiju EUAM RCA i kojima se podržavaju njezini ciljevi.
- (6) Odluku (ZVSP) 2019/2110 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Misija EUAM RCA provodit će se u kontekstu stanja koje se može pogoršati i koje bi moglo ugroziti ostvarenje ciljeva vanjskog djelovanja Unije kako su određeni u članku 21. Ugovora o Europskoj uniji,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se OPLAN za misiju EUAM RCA.

Članak 2.

Misija EUAM RCA pokreće se 9. kolovoza 2020.

⁽¹⁾ SL L 318, 10.12.2019., str. 141.

⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/664 od 18. svibnja 2020. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2019/2110 o savjetodavnoj misiji ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUAM RCA) (SL L 157, 19.5.2020., str. 3.).

Članak 3.

Zapovjednika civilne operacije za misiju EUAM RCA ovlašćuje se za početak izvođenja misije s trenutačnim učinkom.

Članak 4.

Odluka (ZVSP) 2019/2110 mijenja se kako slijedi:

1. članak 13. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s misijom EUAM RCA za razdoblje od 9. prosinca 2019. do 8. kolovoza 2022. iznosi 30 352 481,10 EUR. Vijeće odlučuje o financijskom referentnom iznosu za svako sljedeće razdoblje.”;

2. umeće se sljedeći članak:

„Članak 13.a

Projektna jedinica

1. Misija EUAM RCA ima projektну jedinicu za utvrđivanje i provedbu projekata. Misija EUAM RCA prema potrebi olakšava projekte koje provode države članice i treće države u okviru svoje nadležnosti u područjima povezanim s misijom EUAM RCA i radi promicanja njezinih ciljeva te pruža savjete u vezi s tim projektima.

2. Podložno stavku 3., misija EUAM RCA ovlaštena je zatražiti financijske doprinose država članica ili trećih država radi provedbe projekata za koje je utvrđeno da na dosljedan način nadopunjuju druga djelovanja misije EUAM RCA, ako je projekt:

(a) predviđen u financijskom izvještaju koji se odnosi na ovu Odluku; ili

(b) integriran tijekom mandata putem izmjene financijskog izvještaja na zahtjev voditelja misije.

Misija EUAM RCA s državama doprinositeljicama sklapa aranžman koji osobito obuhvaća posebne postupke u slučaju pritužaba trećih strana u pogledu štete nastale zbog djelovanja ili propusta misije EUAM RCA pri upotrebi sredstava koja su te države stavile na raspolaganje. Ni Unija ni VP ni u kojem slučaju ne odgovaraju državama doprinositeljicama za djelovanja ili propuste misije EUAM RCA pri upotrebi sredstava koja su te države stavile na raspolaganje.

3. Financijski doprinosi trećih država projektnoj jedinici podliježu prihvatanju od strane PSO-a.”.

Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. srpnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
M. ROTH

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2020/1132**od 30. srpnja 2020.****o ažuriranju popisa osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP o primjeni posebnih mjera u borbi protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2020/20**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 27. prosinca 2001. donijelo Zajedničko stajalište 2001/931/ZVSP ⁽¹⁾.
- (2) Vijeće je 13. siječnja 2020. donijelo Odluku (ZVSP) 2020/20 ⁽²⁾ o ažuriranju popisa osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP („popis”).
- (3) U skladu s člankom 1. stavkom 6. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP potrebno je redovito preispitivati imena osoba, skupina i subjekata navedenih na popisu kako bi se osiguralo da postoje razlozi za zadržavanje imena na popisu.
- (4) U ovoj je Odluci naveden rezultat preispitivanja koje je Vijeće provelo u vezi s osobama, skupinama i subjektima na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP.
- (5) Vijeće se uvjerilo u to da su nadležna tijela, kako su navedena u članku 1. stavku 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP, donijela odluke u pogledu svih osoba, skupina i subjekata navedenih na popisu o tome da su bili uključeni u teroristička djela u smislu članka 1. stavaka 2. i 3. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP. Vijeće je također zaključilo da bi se na osobe, skupine i subjekte na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP trebale i dalje primjenjivati posebne mjere ograničavanja predviđene u Zajedničkom stajalištu 2001/931/ZVSP.
- (6) Vijeće je zaključilo da više ne postoje razlozi za zadržavanje jedne osobe na popisu.
- (7) Popis bi trebalo na odgovarajući način ažurirati, a Odluku (ZVSP) 2020/20 trebalo bi staviti izvan snage,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Popis osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP naveden je u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Odluka (ZVSP) 2020/20 stavlja se izvan snage.

⁽¹⁾ Zajedničko stajalište Vijeća 2001/931/ZVSP od 27. prosinca 2001. o primjeni posebnih mjera u borbi protiv terorizma (SL L 344, 28.12.2001., str. 93.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/20 od 13. siječnja 2020. o ažuriranju popisa osoba, skupina i subjekata na koje se primjenjuju članci 2., 3. i 4. Zajedničkog stajališta 2001/931/ZVSP o primjeni posebnih mjera u borbi protiv terorizma i o stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2019/1341 (SL L 8I, 14.1.2020., str. 5.).

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. srpnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
M. ROTH

PRILOG

POPIS OSOBA, SKUPINA I SUBJEKATA IZ ČLANKA 1.

I. OSOBE

1. ABDOLLAHI Hamed (također poznat kao Mustafa Abdullahi), rođen 11.8.1960. u Iranu. Broj putovnice: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, rođen u Al Ihsi (Saudijska Arabija), državljanin Saudijske Arabije.
3. AL YACCOUB, Ibrahim Salih Mohammed, rođen 16.10.1966. u Tarutu (Saudijska Arabija), državljanin Saudijske Arabije.
4. ARBABSAR Manssor (također poznat kao Mansour Arbabsiar), rođen 6.3.1955. ili 15.3.1955. u Iranu. Državljanin Irana i SAD-a, broj putovnice: C2002515 (Iran); broj putovnice: 477845448 (SAD). Broj nacionalne osobne isprave: 07442833, datum isteka 15.3.2016. (vozačka dozvola SAD-a).
5. ASSADI Assadollah, rođen 22.12.1971. u Teheranu (Iran), državljanin Irana. Broj iranske diplomatske putovnice: D9016657.
6. BOUYERI, Mohammed (također poznat kao Abu ZUBAIR, također poznat kao SOBIAR, također poznat kao Abu ZOUBAIR), rođen 8.3.1978. u Amsterdamu (Nizozemska).
7. EL HAJJ, Hassan Hassan, rođen 22.3.1988. u Zaghdrayi, okrug Sidon, Libanon, državljanin Kanade. Broj putovnice: JX446643 (Kanada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, rođen 6.8.1962. u Teheranu (Iran), državljanin Irana. Broj putovnice: D9016290, valjana do 4.2.2019.
9. IZZ-AL-DIN, Hasan (također poznat kao GARBAYA, Ahmed; također poznat kao SA-ID; također poznat kao SALWWAN, Samir), rođen 1963. u Libanonu, državljanin Libanona.
10. MELIAD, Farah, rođen 5.11.1980. u Sydneyju (Australija), državljanin Australije. Broj putovnice: M2719127 (Australija).
11. MOHAMMED, Khalid Shaikh (također poznat kao ALI, Salem, također poznat kao BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, također poznat kao HENIN, Ashraf Refaat Nabith, također poznat kao WADOOD, Khalid Abdul), rođen 14.4.1965. ili 1.3.1964. u Pakistanu, broj putovnice 488555.
12. ŞANLI, Dalokay (također poznat kao Sinan), rođen 13.10.1976. u Pülümürü (Turska).
13. SHAHLAI Abdul Reza (također poznat kao Abdol Reza Shala'i, također poznat kao Abd-al Reza Shalai, također poznat kao Abdorreza Shahlai, također poznat kao Abdolreza Shahla'i, također poznat kao Abdul-Reza Shahlaee, također poznat kao Hajj Yusef, također poznat kao Haji Yusif, također poznat kao Hajji Yasir, također poznat kao Hajji Yusif, također poznat kao Yusuf Abu-al-Karkh), rođen oko 1957. u Iranu. Adrese: 1. Kermanshah, Iran, 2. Vojna baza Mehran, provincija Ilam, Iran.
14. SHAKURI Ali Gholam, rođen oko 1965. u Teheranu, Iran.

II. SKUPINE I SUBJEKTI

1. „Abu Nidal Organisation” (Organizacija Abu Nidal) — „ANO” (također poznata kao „Fatah Revolutionary Council” (Revolucionarno vijeće Fataha), također poznata kao „Arab Revolutionary Brigades” (Arapske revolucionarne brigade), također poznata kao „Black September” (Crni rujan), također poznata kao „Revolutionary Organisation of Socialist Muslims” (Revolucionarna organizacija socijalističkih muslimana)).
2. „Al-Aqsa Martyrs' Brigade” (Brigada mučenika Al-Aqse).
3. „Al-Aqsa e.V”.
4. „Babbar Khalsa”.
5. „Communist Party of the Philippines” (Komunistička partija Filipina), uključujući „New People's Army” (Nova narodna vojska) — „NPA”, Filipini.

6. „Directorate for Internal Security of the Iranian Ministry for Intelligence and Security” (Uprava za unutarnju sigurnost iranskog Ministarstva obavještajne djelatnosti i sigurnosti).
7. „Gama’a al Islamiyya” (također poznata kao „Al-Gama’a al-Islamiyya”) („Islamic Group” (Islamska skupina) — „IG”).
8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” — „IBDA-C” („Great Islamic Eastern Warriors Front”) (Fronta ratnika velikog islamskog istoka).
9. „Hamās”, uključujući „Hamās-Izz al-Din al-Qassem”.
10. „Hizballah Military Wing” (Vojno krilo Hezbolaha) (također poznato kao „Hezbollah Military Wing”, također poznato kao „Hizbullah Military Wing”, također poznato kao „Hizballah Military Wing”, također poznato kao „Hisbollah Military Wing”, također poznato kao „Hizbu’llah Military Wing”, također poznato kao „Hizb Allah Military Wing”, također poznato kao „Jihad Council” (Vijeće džihada) (kao i sve jedinice koje su mu podređene, uključujući Organizaciju za vanjsku sigurnost)).
11. „Hizbul Mujahideen” — „HM”.
12. „Khalistan Zindabad Force” (Snage Khalistan Zindabad) — „KZF”.
13. „Kurdistan Workers’ Party” (Kurdistanska radnička stranka) — „PKK” (također poznata kao „KADEK”, također poznata kao „KONGRA-GEL”).
14. „Liberation Tigers of Tamil Eelam” (Oslobodilački tigrovi tamilskog Eelama) — „LTTE”.
15. „Ejército de Liberación Nacional” („National Liberation Army”) (Nacionalna oslobodilačka vojska).
16. „Palestinian Islamic Jihad” (Palestinski islamski džihad) — „PIJ”.
17. „Popular Front for the Liberation of Palestine” (Narodna fronta za oslobođenje Palestine) — „PFLP”.
18. „Popular Front for the Liberation of Palestine — General Command” (Narodna fronta za oslobođenje Palestine — Glavni stožer) (također poznata kao „PFLP — General Command” (PFLP — Glavni stožer)).
19. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi”— „DHKP/C” (također poznata kao „Devrimci Sol”) („Revolutionary Left”) (Revolucionarna ljevica), (također poznata kao „Dev Sol”) („Revolutionary People’s Liberation Army/Front/Party”) (Narodna oslobodilačka revolucionarna vojska/fronta/stranka).
20. „Sendero Luminoso” — „SL” („Shining Path”) (Osvjetljeni put).
21. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan” — „TAK” (također poznata kao „Kurdistan Freedom Falcons” (Kurdistanski sokoli slobode), također poznata kao „Kurdistan Freedom Hawks” (Kurdistanski jastrebovi slobode)).

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2020/1133**od 30. srpnja 2020.****o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/610 o misiji ZSOP-a Europske unije za vojno osposobljavanje u Srednjoafričkoj Republici (EUTM RCA)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 42. stavak 4. i članak 43. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 19. travnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/610 ⁽¹⁾ kojom je uspostavljena misija ZSOP-a Europske unije za vojno osposobljavanje u Srednjoafričkoj Republici (EUTM RCA) s mandatom i referentnim iznosom za razdoblje od 24 mjeseca nakon dosezanja pune operativne sposobnosti misije, to jest do 19. rujna 2018.
- (2) Vijeće je 30. srpnja 2018. donijelo Odluku (ZVSP) 2018/1082 ⁽²⁾, kojom je produljen mandat misije EUTM RCA do 19. rujna 2020.
- (3) Na temelju strateškog preispitivanja misije Politički i sigurnosni odbor 28. svibnja 2020. preporučio je produljenje mandata misije EUTM RCA za daljnje dvije godine.
- (4) Misija EUTM RCA trebala bi se koordinirati sa savjetodavnom misijom ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUAM RCA), nakon pokretanja misije EUAM RCA, i s drugim međunarodnim akterima, posebice višedimenzionalnom integriranom misijom Ujedinjenih naroda za stabilizaciju u Srednjoafričkoj Republici (MINUSCA), s ciljem osiguravanja pružanja usklađene integrirane potpore Vladi i snagama sigurnosti Srednjoafričke Republike.
- (5) Odluku (ZVSP) 2016/610 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) U skladu s člankom 5. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u pripremi i provedbi odluka i djelovanja Unije koji imaju implikacije u području obrane. Stoga Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke, ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje, a ne sudjeluje ni u financiranju misije EUTM RCA,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka (ZVSP) 2016/610 mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. mijenja se kako slijedi:

a) stavak 2. mijenja se kako slijedi:

i. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) strateški savjeti kabinetu predsjednika, Ministarstvu obrane, vojnom osoblju i oružanim snagama, među ostalim o civilno-vojnoj suradnji;”

ii. točka (d) briše se;

b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Misija EUTM RCA koordinira se sa savjetodavnom misijom ZSOP-a Europske unije u Srednjoafričkoj Republici (EUAM RCA) i drugim međunarodnim akterima, posebice misijom MINUSCA, s ciljem osiguravanja pružanja usklađene integrirane potpore Vladi i snagama sigurnosti Srednjoafričke Republike.”;

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/610 od 19. travnja 2016. o misiji ZSOP-a Europske unije za vojno osposobljavanje u Srednjoafričkoj Republici (EUTM RCA) (SL L 104, 20.4.2016., str. 21.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/1082 od 30. srpnja 2018. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/610 o misiji Europske unije za vojno osposobljavanje u Srednjoafričkoj Republici (SL L 194, 31.7.2018., str. 140.).

2. u članku 7. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Način koordinacije između zapovjednika snaga misije EU-a, aktera Unije, posebice misije EUAM RCA, i lokalnih ključnih strateških partnera značajnih za operaciju definiraju se u planu misije.”;

3. u članku 10. dodaje se sljedeći stavak:

„4. Financijski referentni iznos za zajedničke troškove misije EUTM RCA za razdoblje od 20. rujna 2020. do 19. rujna 2022. iznosi 36 960 000 EUR. Postotak referentnog iznosa iz članka 25. stavka 1. Odluke (ZVSP) 2015/528 iznosi 0 %, a postotak iz članka 34. stavka 3. te odluke iznosi 10 % za obveze i 0 % za plaćanja.”;

4. u članku 13. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Misija EUTM RCA završava 19. rujna 2022.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. srpnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
M. ROTH

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2020/1134**od 30. srpnja 2020.****o izmjeni Odluke (ZVSP) 2017/915 o aktivnostima Unije za širenje suradnje u cilju potpore provedbi Ugovora o trgovini oružjem**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. stavak 1. i članak 31. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 29. svibnja 2017. donijelo Odluku (ZVSP) 2017/915 ⁽¹⁾.
- (2) Odlukom (ZVSP) 2017/915 predviđeno je provedbeno razdoblje od 36 mjeseci za aktivnosti iz članka 1. te odluke od datuma sklapanja sporazumâ o financiranju iz njezina članka 3. stavka 3.
- (3) Njemački Savezni ured za gospodarstvo i kontrolu izvoza (BAFA) i agencija Expertise France u svojstvu provedbenih agencija zatražili su 22. lipnja 2020. odnosno 29. lipnja 2020. produljenje provedbenog razdoblja Odluke (ZVSP) 2017/915 do 30. lipnja 2021. zbog izazova koji proizlaze iz kontinuirane pandemije bolesti COVID-19.
- (4) Nastavak aktivnosti iz članka 1. Odluke (ZVSP) 2017/915 nema nikakvog utjecaja na financijska sredstva do 30. lipnja 2021.
- (5) Odluku (ZVSP) 2017/915 trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Članak 5. Odluke (ZVSP) 2017/915 zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 5.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Prestaje važiti 30. lipnja 2021.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. srpnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
M. ROTH

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/915 od 29. svibnja 2017. o aktivnostima Unije za širenje suradnje u cilju potpore provedbi Ugovora o trgovini oružjem (SL L 139, 30.5.2017., str. 38.).

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2020/1135**od 30. srpnja 2020.****o imenovanju posebnog predstavnika Europske unije u Kosovu (*)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 33. i članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 4. kolovoza 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/1338 ⁽¹⁾ o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije (PPEU) u Kosovu i imenovanju gđe Natalije APOSTOLOVE PPEU-om u Kosovu. Odlukama (ZVSP) 2017/348 ⁽²⁾, (ZVSP) 2018/903 ⁽³⁾ i (ZVSP) 2020/249 ⁽⁴⁾ Vijeće je dodatno produljilo taj mandat. Taj mandat istječe 31. kolovoza 2020.
- (2) G. Tomáša SZUNYOGA trebalo bi imenovati PPEU-om u Kosovu za razdoblje od 1. rujna 2020. do 31. kolovoza 2021.
- (3) PPEU će provoditi mandat u kontekstu situacije koja se može pogoršati i koja bi mogla ugroziti ostvarenje ciljeva vanjskog djelovanja Unije kako su određeni u članku 21. Ugovora,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.***Posebni predstavnik Europske unije**

G. Tomáš SZUNYOG imenuje se PPEU-om u Kosovu od 1. rujna 2020. do 31. kolovoza 2021. Vijeće može odlučiti da mandat PPEU-a završi ranije, na temelju procjene Političkog i sigurnosnog odbora (PSO) i prijedloga Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP).

*Članak 2.***Ciljevi politike**

Mandat PPEU-a temelji se na ciljevima politike Unije u Kosovu. Ti ciljevi uključuju: održavanje vodeće uloge u promicanju stabilnog, održivog, mirnog, demokratskog i multietničkog Kosova koje surađuje s regijom; jačanje stabilnosti u regiji te doprinos regionalnoj suradnji i dobrosusjedskim odnosima na zapadnom Balkanu; poticanje posvećenosti Kosova vladavini prava i zaštiti manjina te kulturne i vjerske baštine; pružanje podrške europskoj perspektivi Kosova i njegovu približavanju Uniji u skladu s perspektivom regije i u skladu sa Sporazumom o stabilizaciji i pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Kosova, s druge strane ⁽⁵⁾ (dalje u tekstu: „Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju”) i s Odlukom Vijeća (EU) 2015/1988 ⁽⁶⁾ te u skladu s relevantnim zaključcima Vijeća.

(*) Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244/1999 i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/1338 od 4. kolovoza 2016. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2015/2052 o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije na Kosovu (SL L 212, 5.8.2016., str. 109.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2017/348 od 27. veljače 2017. o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije u Kosovu (SL L 50, 28.2.2017., str. 75.).

⁽³⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2018/903 od 25. lipnja 2018. o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije u Kosovu (SL L 161, 26.6.2018., str. 7.).

⁽⁴⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/249 od 25. veljače 2020. o izmjeni Odluke (ZVSP) 2018/903 o produljenju mandata posebnog predstavnika Europske unije u Kosovu (SL L 54I, 26.2.2020., str. 1.).

⁽⁵⁾ SL L 71, 16.3.2016., str. 3.

⁽⁶⁾ Odluka Vijeća (EU) 2015/1988 od 22. listopada 2015. o potpisivanju u ime Unije Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Kosova, s druge strane (SL L 290, 6.11.2015., str. 4.).

Članak 3.

Mandat

Kako bi se ostvarili ciljevi politike, PPEU ima sljedeći mandat:

- (a) pružati savjetovanje i podršku Unije u političkom procesu;
- (b) promicati sveobuhvatnu političku koordinaciju Unije u Kosovu;
- (c) jačati prisutnost Unije u Kosovu te osigurati njezinu usklađenost, učinkovitost i vidljivost;
- (d) pružati lokalne političke smjernice voditelju Misije Europske unije za uspostavu vladavine prava u Kosovu (EULEX KOSOVO), uključujući smjernice o političkim aspektima pitanja koja se odnose na izvršne odgovornosti;
- (e) osiguravati dosljednost i usklađenost djelovanja Unije u Kosovu, među ostalim usmjeravajući na lokalnoj razini tranziciju misije EULEX KOSOVO za konačan prijenos aktivnosti na PPEU-a ili Ured EU-a u Kosovu i/ili lokalne vlasti, prema potrebi i ako okolnosti na lokalnoj razini to dopuste;
- (f) pružati podršku europskoj perspektivi Kosova i njegovu približavanju Uniji u skladu s perspektivom regije i u skladu sa Sporazumom o stabilizaciji i pridruživanju i s Odlukom (EU) 2015/1988 te u skladu s relevantnim zaključcima Vijeća, ciljanom komunikacijom s javnošću te aktivnostima Unije za osvježavanje osmišljenima kako bi se u kosovskoj javnosti osiguralo šire razumijevanje pitanja povezanih s Unijom, među ostalim rada misije EULEX KOSOVO, kao i podrška tim pitanjima;
- (g) pratiti, pomagati i olakšavati, svim metodama i instrumentima koji PPEU-u stoje na raspolaganju te uz potporu Ureda EU-a u Kosovu, napredak u pogledu političkih, gospodarskih i europskih prioriteta, u skladu s odgovarajućim institucionalnim nadležnostima i odgovornostima te podupirati provedbu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju, među ostalim europskim planom reformi;
- (h) doprinositi razvoju i konsolidaciji poštovanja ljudskih prava i temeljnih sloboda u Kosovu, među ostalim u odnosu na žene i djecu te zaštitu manjina, u skladu s politikom ljudskih prava Unije i smjernicama Unije o ljudskim pravima;
- (i) pružati, prema potrebi, potporu dijalogu Beograda i Prištine u kojemu posreduje Unija, uključujući zadaće operativne potpore koje se u konačnici moraju prenijeti s misije EULEX KOSOVO, u koordinaciji s PPEU-om za dijalog Beograda i Prištine, i drugim regionalnim pitanjima koja se odnose na zapadni Balkan, i stavljajući naglasak na promicanje okruženja koje je poticajno za proces;
- (j) pružati, prema potrebi, potporu mandatu specijaliziranih vijeća i Specijaliziranog ureda tužiteljstva, među ostalim komunikacijom i aktivnostima za osvježavanje.

Članak 4.

Provedba mandata

1. PPEU je odgovoran za provedbu mandata i djeluje pod nadležnošću VP-a.
2. PSO održava blisku vezu s PPEU-om i glavna je točka PPEU-a za kontakt s Vijećem. PSO pruža PPEU-u strateško vodstvo i političko usmjeravanje u okviru mandata, ne dovodeći u pitanje ovlasti VP-a.
3. PPEU djeluje u bliskoj koordinaciji s Europskom službom za vanjsko djelovanje (ESVD) i njezinim relevantnim odjelima.

Članak 5.**Financiranje**

1. Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s mandatom PPEU-a za razdoblje od 1. rujna 2020. do 31. kolovoza 2021. iznosi 3 300 000 EUR.
2. Rashodima se upravlja u skladu s postupcima i pravilima koji se primjenjuju na opći proračun Unije.
3. Upravljanje rashodima uređuje se ugovorom između PPEU-a i Komisije. PPEU za sve rashode odgovara Komisiji.

Članak 6.**Ustrojavanje i sastav tima**

1. PPEU je odgovoran za ustrojavanje tima u granicama svojeg mandata i odgovarajućih raspoloživih financijskih sredstava. Tim mora posjedovati stručno znanje o specifičnim pitanjima politika, u skladu s potrebama mandata. PPEU o sastavu svojeg tima odmah obavješćuje Vijeće i Komisiju.
2. Države članice, institucije Unije i ESVD mogu predložiti upućivanje osoblja na rad kod PPEU-a. Plaće takvog upućenog osoblja pokriva dotična država članica, dotična institucija Unije odnosno ESVD. Stručnjaci koje su države članice uputile u institucije Unije ili u ESVD također mogu biti raspoređeni na rad kod PPEU-a. Međunarodno ugovorno osoblje mora imati državljanstvo države članice.
3. Sve upućeno osoblje ostaje pod administrativnom nadležnošću države članice koja ga upućuje, institucije Unije koja ga upućuje ili ESVD-a te izvršava svoje dužnosti i djeluje u interesu mandata PPEU-a.

Članak 7.**Povlastice i imuniteti PPEU-a i osoblja PPEU-a**

Povlastice, imuniteti i dodatna jamstva potrebna za ispunjenje i neometano funkcioniranje misije PPEU-a i članova osoblja PPEU-a prema potrebi se usuglašavaju sa strankama domaćinima. Države članice i ESVD u tu svrhu osiguravaju svu potrebnu potporu.

Članak 8.**Sigurnost klasificiranih podataka EU-a**

1. PPEU i članovi tima PPEU-a poštuju sigurnosna načela i minimalne standarde utvrđene Odlukom Vijeća 2013/488/EU ⁽⁷⁾.
2. VP je ovlašten staviti na raspolaganje NATO-u/KFOR-u klasificirane podatke i dokumente EU-a do razine „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” koji su sastavljeni za potrebe djelovanja, u skladu sa sigurnosnim pravilima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a.
3. VP je ovlašten staviti na raspolaganje Ujedinjenim narodima i Organizaciji za europsku sigurnost i suradnju, u skladu s operativnim potrebama PPEU-a, klasificirane podatke i dokumente EU-a do razine „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” koji su sastavljeni za potrebe djelovanja, u skladu sa sigurnosnim pravilima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a. U tu se svrhu dogovaraju lokalni aranžmani.
4. VP je ovlašten staviti na raspolaganje trećim stranama povezanim s ovom Odlukom neklasificirane dokumente EU-a koji se odnose na rasprave Vijeća s obzirom na djelovanje obuhvaćeno obvezom čuvanja poslovne tajne u skladu s člankom 6. stavkom 1. Poslovnika Vijeća ⁽⁸⁾.

⁽⁷⁾ Odluka Vijeća 2013/488/EU od 23. rujna 2013. o sigurnosnim propisima za zaštitu klasificiranih podataka EU-a (SL L 274, 15.10.2013., str. 1.).

⁽⁸⁾ Odluka Vijeća 2009/937/EU od 1. prosinca 2009. o donošenju Poslovnika Vijeća (SL L 325, 11.12.2009., str. 35.).

*Članak 9.***Pristup podacima i logistička potpora**

1. Države članice, Komisija i Glavno tajništvo Vijeća osiguravaju PPEU-u pristup svim relevantnim informacijama.
2. Ured Unije i/ili države članice, prema potrebi, pružaju logističku potporu u regiji.

*Članak 10.***Sigurnost**

U skladu s politikom Unije o sigurnosti osoblja koje je raspoređeno izvan Unije u operativnom svojstvu u okviru glave V. Ugovora, PPEU, u skladu s mandatom PPEU-a i sigurnosnom situacijom na području nadležnosti, poduzima sve razumno izvedive mjere za sigurnost svega osoblja za koje je PPEU izravno nadležan, posebno tako da:

- (a) uspostavlja specifičan sigurnosni plan na temelju smjernica ESVD-a, koji uključuje specifične mjere za fizičku zaštitu, za organizacijsku sigurnost i za sigurnost postupaka, kojima se uređuje upravljanje sigurnim kretanjem osoblja prema području nadležnosti i unutar njega, kao i upravljanje situacijama u kojima je ugrožena sigurnost, te kojim se predviđa plan za krizne situacije i plan evakuacije;
- (b) osigurava pokrivenost osiguranjem od visokog rizika za sve osoblje koje je raspoređeno izvan Unije, u skladu s uvjetima na području nadležnosti;
- (c) osigurava da svi članovi tima PPEU-a koji se trebaju rasporediti izvan Unije, uključujući lokalno ugovorno osoblje, dobiju odgovarajuće sigurnosno osposobljavanje prije dolaska ili pri dolasku na područje nadležnosti, na temelju stupnjeva rizika koje za to područje određuje ESVD;
- (d) osigurava provedbu svih dogovorenih preporuka koje su pripremljene na temelju redovitih sigurnosnih procjena te za Vijeće, VP-a i Komisiju priprema pisana izvješća o provedbi tih preporuka i o ostalim sigurnosnim pitanjima u okviru izvješća o napretku i izvješća o provedbi mandata.

*Članak 11.***Izveštavanje**

PPEU redovito podnosi usmena i pismena izvješća VP-u i PSO-u. PPEU također prema potrebi izvješćuje radne skupine Vijeća. Redovita izvješća šalju se putem mreže COREU. PPEU može podnositi izvješća Vijeću za vanjske poslove. U skladu s člankom 36. Ugovora PPEU može sudjelovati u informiranju Europskog parlamenta.

*Članak 12.***Koordinacija**

1. PPEU doprinosi jedinstvu, dosljednosti i učinkovitosti djelovanja Unije te pomaže osigurati da se svi instrumenti Unije i djelovanja država članica dosljedno koriste radi postizanja ciljeva politike Unije. Suradnja s državama članicama traži se prema potrebi. Aktivnosti PPEU-a koordiniraju se s aktivnostima Komisije te, prema potrebi, s aktivnostima drugih PPEU-ova koji djeluju u regiji. PPEU održava redovite informativne sastanke za misije država članica i delegacije Unije.
2. Na terenu se održava bliska veza sa šefovima delegacija Unije u regiji i šefovima misija država članica. Oni ulažu sve napore kako bi pomogli PPEU-u u provedbi mandata. PPEU pruža lokalne političke smjernice voditelju misije EULEX KOSOVO, uključujući smjernice o političkim aspektima pitanja u vezi s izvršnim odgovornostima. PPEU i zapovjednik civilnih operacija međusobno se savjetuju prema potrebi. PPEU također surađuje s relevantnim lokalnim tijelima te drugim međunarodnim i regionalnim akterima na terenu.

3. PPEU, zajedno s drugim akterima iz Unije koji su prisutni na terenu, osigurava širenje i razmjenu informacija među akterima iz Unije na području djelovanja s ciljem postizanja visokog stupnja zajedničke svijesti o situaciji i njezine procjene.

Članak 13.

Pomoć u vezi sa zahtjevima

PPEU i osoblje PPEU-a pružaju pomoć u pribavljanju elemenata za odgovor na bilo koje zahtjeve i obveze koji proizlaze iz mandata prethodnih PPEU-ova u Kosovu te u tu svrhu osiguravaju administrativnu pomoć i pristup relevantnim spisima.

Članak 14.

Preispitivanje

Provedba ove Odluke i njezina usklađenost s ostalim doprinosima Unije u regiji redovito se preispituju. PPEU do 31. listopada 2020. podnosi Vijeću, VP-u i Komisiji izvješće o napretku, a do 31. svibnja 2021. sveobuhvatno izvješće o provedbi mandata.

Članak 15.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. srpnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
M. ROTH

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2020/1136**od 30. srpnja 2020.****o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 27. svibnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/849 ⁽¹⁾ o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje.
- (2) U skladu s člankom 36. stavkom 2. Odluke (ZVSP) 2016/849 Vijeće je preispitalo popise uvrštenih osoba i subjekata navedene u prilogima II., III., V. i VI. toj odluci.
- (3) Vijeće je zaključilo da bi trebalo zadržati mjere ograničavanja protiv svih osoba i subjekata s popisa navedenih u prilogima II. i III. Odluci (ZVSP) 2016/849, da bi trebalo ažurirati obrazloženja za 19 osoba i identifikacijske podatke pet osoba i dvaju subjekata te da bi u identifikacijske podatke trebalo uključiti spol svih fizičkih osoba navedenih u Prilogu II.
- (4) Odluku (ZVSP) 2016/849 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilozi II. i III. Odluci (ZVSP) 2016/849 mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. srpnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
M. ROTH

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/849 od 27. svibnja 2016. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2013/183/ZVSP (SL L 141, 28.5.2016., str. 79.).

1. U Prilogu II. Odluci (ZVSP) 2016/849, dijelu I. (A) („Osobe”), unosi od 1. do 27. zamjenjuju se sljedećim:

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„1.	CHON Chi Bu	CHON Chi-bu	Spol: muški	22.12.2009.	Član Glavnog ureda za atomsku energiju, bivši tehnički direktor u Yongbyonu. Na temelju fotografija povezan je s nuklearnim reaktorom u Siriji prije nego što ga je Izrael bombardirao 2007.
2.	HYON Chol-hae	HYON Chol Hae	Datum rođenja: 13.8.1934. Mjesto rođenja: Mandžurija, Kina Spol: muški	22.12.2009.	Maršal Narodne armije Koreje od travnja 2016. Bivši zamjenik ministra narodnih oružanih snaga, bivši zamjenik direktora Odjela za opću politiku Narodne armije Koreje (vojni savjetnik pokojnog Kim Jong Ila). Izabran za člana Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje u svibnju 2016. na 7. kongresu Radničke stranke Koreje, na kojem je ta stranka donijela odluku da nastavi nuklearni program DNRK-a.
3.	O Kuk-Ryol	O Kuk Ryol	Datum rođenja: 7.1.1930. Mjesto rođenja: provincija Ji-lin, Kina Spol: muški	22.12.2009.	Bivši potpredsjednik Nacionalne obrambene komisije, koja je bila ključno tijelo za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u prije nego što je preustrojena u Komisiju za državne poslove (SAC), koja nadzire stjecanje napredne tehnologije za nuklearne i balističke programe u inozemstvu. Bivši član Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje izabran u svibnju 2016. na 7. kongresu Radničke stranke Koreje, na kojem je ta stranka donijela odluku da nastavi nuklearni program DNRK-a.
4.	PAK Jae-gyong	Chae-Kyong PAK Jae Gyong	Datum rođenja: 10.6.1933. Broj putovnice: 554410661 Spol: muški	22.12.2009.	General Narodne armije Koreje. Bivši zamjenik direktora Odjela za opću politiku narodnih oružanih snaga i bivši zamjenik direktora logističkog ureda narodnih oružanih snaga (vojni savjetnik pokojnog Kim Jong Ila). Prisutan na KIM Jong Unovoj inspekciji postrojbe strateških raketnih snaga. Bivši član Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje. Predsjednik Korejskog odbora veterana protiv imperijalizma.
5.	RYOM Yong		Spol: muški	22.12.2009.	Direktor Glavnog ureda za atomsku energiju (subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis), zadužen za međunarodne odnose.

6.	SO Sang-kuk	SO Sang Kuk	Datum rođenja: između 1932. i 1938. Spol: muški	22.12.2009.	Voditelj Odjela za nuklearnu fiziku na Sveučilištu Kim Il Sung.
7.	General pukovnik KIM Yong Chol	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	Datum rođenja: 1946. Mjesto rođenja: Pyongan-Pukto, DNRK Spol: muški	19.12.2011.	Član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, Politbiroa i Komisije za državne poslove Demokratske Narodne Republike Koreje. Bivši zapovjednik Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (<i>Reconnaissance General Bureau</i> – RGB), subjekta koji je Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda uvrstilo na popis. Bivši direktor Ujedinjene fronte.
8.	CHOE Kyong-song	CHOE Kyong song	Datum rođenja: 1945. Spol: muški	20.5.2016.	General pukovnik u Narodnoj armiji Koreje. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
9.	CHOE Yong-ho	CHOE Yong Ho	Spol: muški	20.5.2016.	General pukovnik u Narodnoj armiji Koreje/general zračnih snaga Narodne armije Koreje. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Zapovjednik zračnih i protuzračnih snaga Narodne armije Koreje. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
10.	HONG Sung-Mu	HUNG Sun Mu; HONG Sung Mu	Datum rođenja: 1.1.1942. Spol: muški	20.5.2016.	Zamjenik direktora Odjela za industriju streljiva (MID). Zadužen za razvoj programa povezanih s konvencionalnim oružjem i projektilima, što uključuje balističke projekte. Jedna od glavnih osoba odgovornih za programe industrijskog razvoja za nuklearno oružje. Kao takav odgovoran za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Svjedočio lansiranju interkontinentalnog balističkog projektila Hwasong-15 28. studenoga 2017.
11.	JO Kyongchol	JO Kyong Chol	Spol: muški	20.5.2016.	General u Narodnoj armiji Koreje. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Direktor zapovjedništva za vojnu sigurnost. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Pratio Kim Jong Una na dotad najvećoj vježbi dalekometnog topništva.

12.	KIM Chun-sam	KIM Chun Sam	Spol: muški	20.5.2016.	General potpukovnik, bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Bivši direktor Odjela za operacije vojnog stožera Narodne armije Koreje i prvi zamjenik načelnika vojnog stožera. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
13.	KIM Chun-sop	KIM Chun Sop	Spol: muški	20.5.2016.	Bivši direktor Odjela za industriju streljiva (MID). Bivši član Nacionalne obrambene komisije, koja je sada preustrojena u Komisiju za državne poslove (SAC), koja je ključno tijelo za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Prisutan na fotografiranju za one koji su doprinijeli uspješnom testiranju SLBM-a u svibnju 2015.
14.	KIM Jong-gak	KIM Jong-Gak	Datum rođenja: 20.7.1941. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Spol: muški	20.5.2016.	Bivši direktor Odjela za opću politiku Narodne armije Koreje. Podmaršal u Narodnoj armiji Koreje, rektor vojnog sveučilišta Kim Il-Sung, bivši ministar narodnih oružanih snaga i bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
15.	KIM Rak Kyom	KIM Rak-gyom; KIM Rak Gyom	Spol: muški	20.5.2016.	General s četiri zvjezdice, zapovjednik strateških raketnih snaga, subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis i koji prema dostupnim informacijama sada zapovijeda četirima jedinicama strateških i taktičkih projektila, uključujući brigadu sustava KN08 (ICBM). Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. U medijskim izvješćima navodi se da je KIM u travnju 2016. prisustvovao testiranju ICBM-a zajedno s KIM Jong Unom. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Naredio testno ispaljivanje balističkih raketa.

16.	KIM Won-hong	KIM Won Hong	Datum rođenja: 7.1.1945. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Broj putovnice: 745310010 Spol: muški	20.5.2016.	General. Bivši prvi zamjenik direktora Odjela za opću politiku Narodne armije Koreje. Bivši direktor Odjela za nacionalnu sigurnost. Bivši ministar za državnu sigurnost. Član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje i Nacionalne obrambene komisije, koja je bila ključno tijelo za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u prije nego što je preustrojena u Komisiju za državne poslove (SAC), što su ključna tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
17.	PAK Jong-chon	PAK Jong Chon	Spol: muški	20.5.2016.	General Narodne armije Koreje, načelnik glavnog stožera od travnja 2019.; član Politbiroa od travnja 2020. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
18.	LI Yong-ju	RI Yong Ju	Spol: muški	20.5.2016.	Admiral Narodne armije Koreje. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje, ključnog tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Glavni zapovjednik korejske narodne ratne mornarice, koja je uključena u razvoj programa balističkih projektila i nuklearnih kapaciteta snaga ratne mornarice DNRK-a. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
19.	SON Chol-ju	SON Chol Ju	Spol: muški	20.5.2016.	General Narodne armije Koreje. Zamjenik direktora nadležan za organizaciju Narodne armije Koreje i bivši politički direktor zračnih i protuzračnih snaga, koje nadziru razvoj moderniziranih protuzračnih raketa. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.

20.	YUN Jong-rin	YUN Jong Rin	Spol: muški	20.5.2016.	General, bivši zapovjednik u zapovjedništvu vrhovne garde. Bivši član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje i član Nacionalne obrambene komisije, koja je bila ključno tijelo za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u prije nego što je preustrojena u Komisiju za državne poslove (SAC), što su sve ključna tijela za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
21.	HONG Yong Chil		Spol: muški	20.5.2016.	Zamjenik direktora Odjela za industriju streljiva (MID). Odjel za industriju streljiva, koji je VSUN uvrstio na popis 2. ožujka 2016., uključen je u ključne aspekte raketnog programa DNRK-a. MID je odgovoran za nadzor nad razvojem balističkih projektila DNRK-a, uključujući Taepo Dong-2, programa proizvodnje oružja te programa istraživanja i razvoja. Second Economic Committee (Drugi gospodarski odbor) i Second Academy of Natural Sciences (Druga akademija prirodnih znanosti), koji su također uvršteni na popis u kolovozu 2010., podređeni su MID-u. Posljednjih godina MID je radio na razvoju sustava ICBM KN08 koji se može prevoziti cestom. HONG je pratio KIM Jong Una prigodom više događaja povezanih s razvojem programa nuklearnih i balističkih projektila DNRK-a te se smatra da je imao važnu ulogu u nuklearnom testiranju koje je DNRK proveo 6. siječnja 2016. Zamjenik direktora Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje. Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje. Prisutan na terenskom testiranju ICBM-a nove vrste u travnju 2016.
22.	RI Hak Chol	RI Hak Chul; RI Hak Cheol	Datum rođenja: 19.1.1963. ili 8.5.1966. Br. putovnice: 381320634, PS-563410163 Spol: muški	20.5.2016.	Predsjednik poduzeća Green Pine Associated Corporation („Green Pine“). U skladu s informacijama Odbora za sankcije UN-a Green Pine preuzeo je brojne aktivnosti korporacije Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID). KOMID, koji je taj odbor uvrstio na popis u travnju 2009., glavni je trgovac oružjem DNRK-a i njegov glavni izvoznik robe i opreme povezane s balističkim projektilima i konvencionalnim oružjem. Green Pine također je odgovoran za oko polovinu oružja i srodnog materijala koji se izvoze iz DNRK-a. Green Pine određen je za sankcije zbog izvoza oružja i srodnog materijala iz DNRK-a. Green Pine specijaliziran je za proizvodnju pomorskih vojnih plovila i oružja, kao što su podmornice, vojni brodovi i raketni sustavi, te je izvezio torpeda i pružao tehničku pomoć iranskim poduzećima povezanim s obrambenim sektorom. VSUN je uvrstio Green Pine na popis.

23.	YUN Chang Hyok		Datum rođenja: 9.8.1965. Spol: muški	20.5.2016.	Zamjenik direktora centra za satelitski nadzor, u Nacionalnoj upravi za svemirski razvoj (National Aerospace Development Administration – NADA). NADA podliježe sankcijama na temelju RVSUN-a 2270 (2016) zbog uključenosti u razvoj svemirske znanosti i tehnologije DNRK-a, što uključuje lansiranja satelita i raketa koje nose satelite. RVSUN-om 2270 (2016) osuđeno je lansiranje satelita koje je DNRK proveo 7. veljače 2016. zbog uporabe tehnologije balističkih projektila i ozbiljnog kršenja rezolucija 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) i 2094 (2013). Kao takav odgovoran za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
24.	RI Myong Su		Datum rođenja: 1937. Mjesto rođenja: Myongchon, Sjeverni Hamgyong, DNRK Spol: muški	7.4.2017.	Podmaršal Narodne armije Koreje, prvi zamjenik zapovjednika u Vrhovnom zapovjedništvu Narodne armije Koreje. Do 2018. član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje i načelnik stožera narodnih oružanih snaga. Ri Myong Su i dalje je utjecajan u pitanjima nacionalne obrane, uključujući programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Ri je dugogodišnji član Vrhovne narodne skupštine, koja je trenutačno u 14. sazivu.
25.	SO Hong Chan		Datum rođenja: 30.12.1957. Mjesto rođenja: Kangwon, DNRK Putovnica: PD836410105 Datum isteka putovnice: 27.11.2021. Spol: muški	7.4.2017.	Prvi zamjenik ministra i direktor logističkog ureda narodnih oružanih snaga, član Središnje vojne komisije Radničke stranke Koreje i general u narodnim oružanim snagama. U tom svojstvu So Hong Chan odgovoran je za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
26.	WANG Chang Uk		Datum rođenja: 29.5.1960. Spol: muški	7.4.2017.	Ministar industrije i atomske energije. U tom svojstvu Wang Chang Uk odgovoran je za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.
27.	JANG Chol		Datum rođenja: 31.3.1961. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Broj putovnice: 563310042 Spol: muški	7.4.2017.	Bivši predsjednik Državne akademije znanosti, organizacije posvećene razvoju tehnoloških i znanstvenih kapaciteta DNRK-a. U tom svojstvu Jang Chol bio je na strateškoj funkciji za razvoj nuklearnih aktivnosti DNRK-a. Kao takav odgovoran je za pružanje potpore programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje ili za njihovo promicanje.”

2. U Prilogu II. Odluci (ZVSP) 2016/849, dijelu I. (B) („Subjekti”), unos 2. zamjenjuje se sljedećim:

	Ime	Drugo ime	Lokacija	Datum uvrštenja na popis	Druge informacije
„2.	Korean Ryengwang Trading Corporation	KOREA RYON-GWANG TRADING CORPORATION	Rakwon-dong, distrikt Pot-honggang, Pjongjang, DNRK	22.12.2009.	Podružnica korporacije Korea Ryongbong General Corporation (subjekta koji je VSUN uvrstio na popis 24.4.2009.).”

3. U Prilogu II. Odluci (ZVSP) 2016/849, dijelu II. (A) („Osobe”), unosi od 1. do 6. zamjenjuju se sljedećim:

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„1.	JON Il-chun	JON Il Chun	Datum rođenja: 24.8.1941. Spol: muški	22.12.2010.	KIM Tong-un u veljači 2010. razriješen je funkcije direktora „Ureda 39” koji je, među ostalim, zadužen za kupnju robe iz diplomatskih predstavništava DNRK-a izbjegavajući sankcije. Zamijenio ga je JON Il-chun. Predstavnik Nacionalne obrambene komisije, koja je bila ključno tijelo za pitanja nacionalne obrane u DNRK-u prije nego što je preustrojena u Komisiju za državne poslove (SAC), izabran je za glavnog direktora Državne razvojne banke u ožujku 2010. Izabran za zamjenika člana Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje u svibnju 2016. na 7. stranačkom kongresu Radničke stranke Koreje, na kojem je ta stranka donijela odluku da nastavi nuklearni program DNRK-a.
2.	KIM Tong-un	KIM Tong Un	Spol: muški	22.12.2009.	Bivši direktor „Ureda 39” Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje, koji sudjeluje u financiranju širenja oružja. Prema dostupnim informacijama 2011. vodio je „Ured 38” za prikupljanje sredstava za vodstvo i elite.
3.	KIM Yong Nam	KIM Yong-Nam, KIM Young-Nam, KIM Yong-Gon	Datum rođenja: 2.12.1947. Mjesto rođenja: Sinuju, DNRK Spol: muški	20.4.2018.	Povjerenstvo stručnjaka identificiralo je KIM Yong Nama kao agenta Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (Reconnaissance General Bureau), subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis. Povjerenstvo stručnjaka utvrdilo je da su on i njegov sin KIM Su Gwang uključeni u obmanjujuće financijske prakse kojima bi se moglo doprinijeti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Dok je radio kao diplomat, KIM Yong Nam otvorio je razne tekuće i štedne račune u Uniji te je bio uključen u razne velike bankovne doznake na bankovne račune unutar Unije ili na račune izvan Unije, među ostalim na račune koji glase na njegova sina KIM Su Gwanga i snahu KIM Kyong Hui.

4.	DJANG Tcheul Hy	JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, KIM Tcheul-hy	Datum rođenja: 11.5.1950. Mjesto rođenja: Kangwon Spol: ženski	20.4.2018.	DJANG Tcheul Hy bila je uz svojeg muža KIM Yong Nama, sina KIM Su Gwanga i snahu KIM Kyong Hui uključena u obmanjujuće financijske prakse kojima bi se moglo doprinijeti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Bila je vlasnica više bankovnih računa u Uniji koje je njezin sin KIM Su Gwang otvorio u njezino ime. Također je bila uključena u nekoliko bankovnih doznaka s računa njezine snahe KIM Kyong Hui na bankovne račune izvan Unije.
5.	KIM Su Gwang	KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang, KIM Su-gwang, KIM Son-gwang	Datum rođenja: 18.8.1976. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Diplomat u Veleposlanstvu DNRK-a u Bjelarusu Spol: muški	20.4.2018.	Povjerenstvo stručnjaka identificiralo je KIM Su Gwanga kao agenta Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (Reconnaissance General Bureau), subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis. Povjerenstvo stručnjaka utvrdilo je da su on i njegov otac KIM Yong Nam uključeni u obmanjujuće financijske prakse kojima bi se moglo doprinijeti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. KIM Su Gwang otvorio je više bankovnih računa u nekoliko država članica, među ostalim pod imenima članova obitelji. Dok je radio kao diplomat bio je uključen u razne velike bankovne doznake na bankovne račune unutar Unije ili na račune izvan Unije, među ostalim na račune koji glase na njegovu suprugu KIM Kyong Hui.
6.	KIM Kyong Hui		Datum rođenja: 6.5.1981. Mjesto rođenja: Pjongjang, DNRK Spol: ženski	20.4.2018.	KIM Kyong Hui bila je uz svojeg muža KIM Su Gwanga, svestra KIM Yong Nama i svestru DJANG Tcheul Hy uključena u obmanjujuće financijske prakse kojima bi se moglo doprinijeti programima DNRK-a povezanim s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje. Primila je nekoliko bankovnih doznaka od svojeg muža KIM Su Gwanga i svestra KIM Yong Nama te je prenijela novac na račune izvan Unije pod svojim imenom ili imenom svoje svestre DJANG Tcheul Hy."

4. U Prilogu III. Odluci (ZVSP) 2016/849, dijelu (A) („Osobe”), unosi 4. i 24. zamjenjuju se sljedećim:

	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„4.	JON Chol Young također poznat kao: JON Chol Yong	Broj putovnice: 563410192 Diplomat u Veleposlanstvu DNRK-a u Angoli Datum rođenja: 30.4.1975.	22.1.2018.	Bivši predstavnik poduzeća Green Pine Associated Corporation u Angoli i diplomat DNRK-a akreditiran u Angoli. Green Pine je UN uvrstio na popis zbog aktivnosti koje uključuju kršenje embarga UN-a na oružje. Green Pine također je dogovorio ugovore za preuređenje angolskih vojnih brodova, čime se krše zabrane uvedene rezolucijama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda.
24.	SO Tong Myong	Datum rođenja: 10.9.1956.	3.7.2015.	Bivši predsjednik Korejskog nacionalnog osiguravajućeg društva (KNIC), bivši predsjednik izvršnog upravnog odbora KNIC-a (lipanj 2012.); bivši glavni direktor KNIC-a, rujan 2013., djeluje u ime KNIC-a ili prema njegovu nalogu.”

5. U Prilogu III. Odluci (ZVSP) 2016/849, dijelu (B) („Subjekti”), unos 4. zamjenjuje se sljedećim:

	Ime (i moguća druga imena)	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„4.	Pan Systems Pyongyang također poznat kao Wonbang Trading Co.; Glocom; International Golden Services; International Global System	Adresa: Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang, DPRK	16.10.2017.	Subjekt Pan Systems pomagao je u izbjegavanju sankcija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda pokušajem prodaje oružja i povezanog materijala Eritreji. Osim toga, Pan Systems je pod kontrolom Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka, subjekta koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis, te djeluje u njegovo ime.”

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2020/1137**od 30. srpnja 2020.****o provedbi Odluke (ZVSP) 2015/1333 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2015/1333 od 31. srpnja 2015. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji i stavljanju izvan snage Odluke 2011/137/ZVSP ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 12. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 31. srpnja 2015. donijelo Odluku (ZVSP) 2015/1333.
- (2) U skladu s člankom 17. stavkom 2. Odluke (ZVSP) 2015/1333 Vijeće je preispitalo popise uvrštenih osoba i subjekata navedene u prilogima II. i IV. toj odluci.
- (3) Vijeće je zaključilo da bi mjere ograničavanja protiv svih osoba i subjekata s popisâ navedenih u prilogima II. i IV. Odluci (ZVSP) 2015/1333 trebalo zadržati te da bi identifikacijske podatke za jednu osobu trebalo ažurirati.
- (4) Odluku (ZVSP) 2015/1333 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilozi II. i IV. Odluci (ZVSP) 2015/1333 mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. srpnja 2020.

Za Vijeće
Predsjednik
M. ROTH

⁽¹⁾ SL L 206, 1.8.2015., str. 34.

1. U odjeljku A (Osobe) Priloga II. Odluci (ZVSP) 2015/1333, unos 15. zamjenjuje se sljedećim:

„15.	GHWELL, Khalifa Alternativna imena: AL GHWEIL, Khalifa AL-GHAWAIL, Khalifa GHAWIL, Khalifa Mohamed	Datum rođenja: 1. siječnja 1956. ili 1. siječnja 1951. Mjesto rođenja: Misurata, Libija Državljanstvo: Libija Putovnica: A005465 (Libija), izdana 12. travnja 2015., istekla 11. travnja 2017. i J690P666 (Libija), izdana 12. lipnja 2016., istječe 11. lipnja 2024. Spol: muški Adresa: Qasr Ahmed Street, Misurata, Libija	Khalifa Ghwell bio je takozvani „premijer i ministar obrane” međunarodno nepriznatog Općeg narodnog kongresa („GNC”) (alternativni naziv „vlada nacionalnog spasa”) te je kao takav odgovoran za njegove aktivnosti. Khalifa Ghwell 7. srpnja 2015. obznanio je svoju potporu Frontu za odlučnost (Alsomood), novoj vojnoj snazi sastavljenoj od sedam brigada, s ciljem sprečavanja formiranja vlade jedinstva u Tripoliju, prisustvovanjem, zajedno s „predsjednikom” GNC- a Nurijem Abuom Sahmainom, svečanosti potpisivanja povodom osnivanja navedene vojne snage. Kao „premijer” GNC-a Ghwell je imao središnju ulogu u ometanju uspostave vlade nacionalnog jedinstva (GNA), koja je uspostavljena libijskim političkim dogovorom. U svojstvu „premijera i ministra obrane” GNC-a u Tripoliju Ghwell je 15. siječnja 2016. naredio uhićenje svih članova novog sigurnosnog tima koji je imenovao mandatar za premijera vlade nacionalnog jedinstva, koji dođu u Tripoli. Naredio je 31. kolovoza 2016. „premijeru” i „ministru obrane” „vlade nacionalnog spasa” da se vrate na posao nakon što je Zastupnički dom odbacio GNA.	1.4.2016.”
------	--	---	--	------------

2. U odjeljku A (Osobe) Priloga IV. Odluci (ZVSP) 2015/1333, unos 20. zamjenjuje se sljedećim:

„20.	GHWELL, Khalifa Alternativna imena: AL GHWEIL, Khalifa AL-GHAWAIL, Khalifa GHAWIL, Khalifa Mohamed	Datum rođenja: 1. siječnja 1956. ili 1. siječnja 1951. Mjesto rođenja: Misurata, Libija Državljanstvo: Libija Putovnica: A005465 (Libija), izdana 12. travnja 2015., istekla 11. travnja 2017. i J690P666 (Libija), izdana 12. lipnja 2016., istječe 11. lipnja 2024. Spol: muški Adresa: Qasr Ahmed Street, Misurata, Libija	Khalifa Ghwell bio je takozvani „premijer i ministar obrane” međunarodno nepriznatog Općeg narodnog kongresa („GNC”) (alternativni naziv „vlada nacionalnog spasa”) te je kao takav odgovoran za njegove aktivnosti. Khalifa Ghwell 7. srpnja 2015. obznanio je svoju potporu Frontu za odlučnost (Alsomood), novoj vojnoj snazi sastavljenoj od sedam brigada, s ciljem sprečavanja formiranja vlade jedinstva u Tripoliju, prisustvovanjem, zajedno s „predsjednikom” GNC- a Nurijem Abuom Sahmainom, svečanosti potpisivanja povodom osnivanja navedene vojne snage. Kao „premijer” GNC-a Ghwell je imao središnju ulogu u ometanju uspostave vlade nacionalnog jedinstva (GNA), koja je uspostavljena libijskim političkim dogovorom. U svojstvu „premijera i ministra obrane” GNC-a u Tripoliju Ghwell je 15. siječnja 2016. naredio uhićenje svih članova novog sigurnosnog tima koji je imenovao mandatar za premijera vlade nacionalnog jedinstva, koji dođu u Tripoli. Naredio je 31. kolovoza 2016. „premijeru” i „ministru obrane” „vlade nacionalnog spasa” da se vrate na posao nakon što je Zastupnički dom odbacio GNA.	1.4.2016.”
------	--	---	--	------------

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR